Distr.
GENERAL

S/PRST/1997/54
3 December 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن

بيان لرئيس مجلس الأمن

في جلسة مجلس الأمن ٣٨٣٨ المعقودة في ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ في إطار نظر المجلس في البند المعنون "الحالة بين العراق والكويت"، أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي نيابة عن المجلس:

"يؤيد مجلس الأمن نتائج وتوصيات تقرير الدورة الطارئة للجنة الأمم المتحدة الخاصة (S/1997/922) التي تهدف إلى التنفيذ الكامل والعاجل للقرارات ذات الصلة وزيادة كفاءة وفعالية أعمال اللجنة تحقيقا لهذه الغاية.

"ويكرر مجلس الأمن تأكيد مطلبه بأن يفي العراق بجميع التزاماته على النحو المحدد في جميع القرارات ذات الصلة، بما في ذلك القرار ١١٣٧ (١٩٩٧)، وأن يتعاون تعاونا تاما مع اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية في تنفيذ الولاية المنوطة بكل منهما. ويُشدد المجلس على أن الفعالية والسرعة اللتين يمكن أن تنجز بهما اللجنة الخاصة مسؤولياتها يحددهما، قبل كل شيء، مدى تعاون حكومة العراق في الإفصاح عن كامل نطاق برامجها المحظورة وتوزعها، وفي منح اللجنة الخاصة حق الوصول دونما عائق إلى جميع المواقع والوثائق والسجلات والأفراد. ويقر المجلس النتيجة الواردة في تقرير اللجنة ومؤداها أن اللجنة تحترم اهتمامات العراق المشروعة بالنسبة للأمن القومي والسيادة والكرامة الوطنيتين، في سياق الحاجة إلى التطبيق التام للولاية التي عهد بها المجلس إليها.

"ويُرحب مجلس الأمن بالتقدم الذي أحرزته اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية في مختلف مجالات نزع السلاح. ويُشجع المجلس على تكثيف الجهود، بشكل يتمشى مع نتائج وتوصيات الدورة الطارئة للجنة الخاصة، لكي يتسنى تنفيذ الولاية المنوطة بكل من اللجنة والوكالة تنفيذا تاما في كل مجال من مجالات نزع السلاح يخص كلا منهما. ويقر المجلس بأنه عندما يمتثل العراق لالتزاماته بموجب القرارات ذات الصلة وتقوم اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية بالإبلاغ عن ذلك ويوافق المجلس، ستقوم اللجنة والوكالة بالانتقال من التحقيق إلى الرصد في مجالات كل منهما، مع توسيع نطاق استخدام نظام الرصد المستمر العامل في العراق.

"ويحث مجلس الأمن الدول الأعضاء على الاستجابة للطلبات الواردة في تقرير الدورة الطارئة للجنة الخاصة، ولا سيما ما يتعلق بتوفير ما طلبته اللجنة والوكالة من موظفين إضافيين ومعدات ومعلومات إضافية من أجل تنفيذ كل منهما لولايتها على نحو أكثر كفاءة وفعالية.

"وسيُبقي مجلس الأمن المسألة قيد نظره وسينظر فيما إذا كان من الضروري اتخاذ إجراء إضافي".

031297 031297 97-34844